Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 69 (1951)

Heft: 68

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 16.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 68 Bern, Donnerstag 22. März 1951 — 69. Jahrgang — 69me année — Berne, jeudi 22 mars 1951 **No 68**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédection et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étrenger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espece; étrenger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique": 10 fr. 50 y compris le taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist gemäss Ausverkaufsordnung (drei Publikationen).
Muster und Modelle. Dessins et modèles. Disegni e modelli 82129—82202.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Englisch-ägyptischer Sudan: Einfuhrbestimmungen. Soudan anglo-égyptien: Prescriptions à l'importation.
France: Importation des petits envois sans caractère commercial et des colis familiaux.
France: Importation de marchandises exposées dans les foires internationales françaises au cours de l'année 1951 (Paris, Lyon, Lille, Strasbourg, Bordeaux, Marseille).
Portugal: Waren- und Zahlungsverkehr. — Trafic des marchandises et service des paiements.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

En application des art. 981 et suivants du C. O., il est fait sommation au porteur éventuel de l'action au porteur N° 249 de la société anonyme «Monte Pente de Corbetta S. A.», dont le siège est à Châtel-St-Denis, de se faire connaître au greffe du Tribunal de la Veveyse, à Châtel-St-Denis, dans le délai de six mois à compter de la première publication, faute de quoi l'annulation de ce titre sera prononcée. (W 191[1])

Châtel-St-Denis, le 14 mars 1951.

Le vice-président du Tribunal: Paul Savoy.

Première insertion

Nous, président du Tribunal de première instance, ordonnons au détenteur inconnu des quatre obligations au porteur, au montant de 200 fr. chacune, de l'emprunt du 14 mars 1936, de la Coopérative Agricole et Maraîchère (C. A. M.) ayant son siège à Genève, actuellement en liquidation, obligations portant les N[os] 9, 38, 39 et 49, de les produire et de les déposer en notre greffe dans le délai de six mois à dater de la première insertion de la présente ordonnance, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

C. V. (W 196[3]) Tribunal de première instance de Genève: Alf. Du Pasquier, président.

Kraftloserklärungen — Annulations

Die erstmals in Nr. 219 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 19. September 1950 als vermisst aufgerufenen folgenden Titel:

3¼% Obl. Eidgenössische Anleihe 1945 (Juni):
4 Obl. zu Fr. 5000, Nrn. 485376/77, 498594/95;
3 Obl. zu Fr. 1000, Nrn. 467060/62;
3 Obl. zu Fr. 500, Nrn. 400449, 405622, 405683;
mit Coupons per 31. Dezember 1949 u. ff.

3¼% Obl. Eidgenössische Anleihe 1946 (April):
6 Obl. zu Fr. 1000, Nrn. 686945/50, mit Coupons per 15. Okt. 1949 u. ff.

3¼% Obl. Eidgenössische Anleihe 1944 (November):
25 Obl. zu Fr. 1000, Nrn. 210408/10, 214643/47, 239547, 220246, 220544/45, 221179/82, 236347/55, mit Coupons per 15. November 1949 u. ff.,

sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiemit kraftlos erklärt. (W 195)

Bern, den 19. März 1951. Der Gerichtspräsident III: Hilfiker.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

Berichtigung.

Konsumverein Rümlang, in Rümlang, Genossenschaft (SHAB. Nr. 62 vom 15. März 1951, Seite 658). Albert Zollinger-Tobler (nicht Albert Zoller-Tobler) ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

22. Februar 1951.

GESO Treuhandgenossenschaft, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 9. Juli 1947 eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Schaffung einer neutralen Hilfsorganisation für gewerbliche und kaufmännische Betriebe, insbesondere des Baugewerbes, und die Schaffung zuverlässiger Grundlagen für das Submissions- und das gewerbliche und industrielle Rechnungswesen sowie die Beratung öffentlicher Korporationen in allen Fragen, die der Preisermittlung im Baugewerbe und dem Submissionswesen angehören, ohne dabei einen direkten Gewinn zu beabsichtigen. Die Genossenschaft übernimmt Aktiven und Passiven des erloschenen Vereines «GESO Treuhandstelle», in Zürich (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1951, Seite 490), gemäss Bilanz per 31. Dezember 1946. Es werden Anteilscheine zu Fr. 250 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet allein deren Vermögen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 5 bis 15 Mitgliedern. Ihr gehören an: Dr. Albert Lardelli, von Poschiavo (Graubünden), in Chur, als Präsident; Werner Schüepp, von Eschlikon (Thurgau), in Zürich, als Vizepräsident, sowie Albert Studler, von Seengen (Aargau), in Aarau; Dr. August Roth, von Kesswil (Thurgau), in Frauenfeld, und Othmar Pfaff, von und in Basel. Sie bilden den Verwaltungsausschuss und führen Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. A. Lardelli ist Präsident und W. Schüepp ist Vizepräsident des Verwaltungsausschusses. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Hartmann Held, von Chur und Malix (Graubünden), in Zürich. Geschäftsdomizil: Kuttelgasse 1 in Zürich 1.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

28. Februar 1951.

Wohnbaugenossenschaft Schönheim, in Bern. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt, ihren Mitgliedern gesunde und preiswerte Wohnungen zu verschaffen und damit der Wohnungsnot im allgemeinen zu begegnen. Die Genossenschaft sucht diesen Zweck durch Erstellung von Einfamilienhäusern zu erreichen. Die Statuten datieren vom 30. Januar 1951. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 100. Jede persönliche Haftung der Genossenschafter über die von ihnen gezeichneten Anteilscheine hinaus ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus dem Präsidenten, dem Sekretär und dem Kassier und, soweit nötig, aus 1 bis 4 Beisitzern. Gegenwärtig gehören ihr an, mit Kollektivunterschrift je zu zweien: Walter Suter, von Schnottwil (Solothurn), in Bern, Präsident; Adolf Lehle, von Köniz, in Bern, Sekretär, und Max Steinegger, von Zofingen, in Bern, Kassier. Geschäftsdomizil: Forstweg 55 (beim Sekretär).

17. März 1951. Spielzeuge, Schnitzereien.

R. Krebs, in Bern, Verkauf von kunstgewerblichen Spielzeugen und Schnitzereien (SHAB. Nr. 204 vom 1. September 1948, Seite 2398). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

17. März 1951.

Stoffhalle A.G., Zweigniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 235 vom 8. Oktober 1947, Seite 2947), mit Hauptsitz in Genf. Jules Rueff ist nun Vizepräsident (bisher Beisitzer); er zeichnet jetzt einzeln; seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Henri Züllig ist nun Sekretär (bisher Vizepräsident). Zu neuen Prokuristen wurden ernannt: William Cevey, von Cheseaux, in Genf, und Paul Nievergelt, von Maschwanden, in La Chapelle s. Carouge, Gemeinde Plan-les-Ouates; sie zeichnen für das Gesamtunternehmen kollektiv zu zweien unter sich oder je mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Die Unterschrift des verstorbenen Charles Panisset, Sekretär des Verwaltungsrates, und die Kollektivprokura von Jakob Schmidli sind erloschen.

19. März 1951. Konfektion usw.

Fueter AG., in Bern, Verkauf von Herren-, Damen- und Knaben-Garderobe in Konfektion und nach Mass usw. (SHAB. Nr. 259 vom 4. November 1949, Seite 2866). Das Verwaltungsratsmitglied Jean Malche wohnt nun in Genf.

19. März 1951.

Siedlungs-Baugenossenschaft Burgfeld Bern, in Bern (SHAB. Nr. 266 vom 13. November 1946, Seite 3314). Die Genossenschaft hat in der Generalversammlung vom 15. Dezember 1950 die Statuten revidiert. Die Genossenschaft bezweckt nun die Erstellung einer Wohnbau-Siedlung für ihre Mitglieder und andere Interessenten durch Ueberbauung eines Areals am Breiteweg und dessen nähern Umgebung mit Ein- oder Mehrfamilienhäusern. Paul Himmelreich ist als Sekretär und Mitglied aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde als Mitglied der Verwaltung gewählt Jakob Zenger, von Erlenbach i. S., in Bern. Er zeichnet kollektiv mit je einem der bisherigen Zeichnungsberechtigten.

19. März 1951. Treuhandbureau usw.

Dr. E. Schwarz, in Bern, Informations- und Treuhandbureau, Vermögensverwaltungen, Anlageberatung (SHAB. Nr. 289 vom 9. Dezember 1949, Seite 3210). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

19. März 1951.

Braunviehzuchtverband Bern, in Bern. Unter dieser Firma besteht ein Genossenschaftsverband, welcher in gemeinsamer Selbsthilfe die wirtschaftliche Förderung der Braunviehzucht und die Wahrung der Interessen der Braunviehzüchter bezweckt. Die Statuten datieren vom 30. Januar 1951. Jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erscheinen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus dem Präsidenten, dem Sekretär, dem Kassier sowie einer weitern Zahl von Mitgliedern, gegenwärtig aus 12. Die Genossenschaft wird vertreten durch den Präsidenten oder den Vizepräsidenten, die zusammen mit dem Sekretär oder dem Kassier kollektiv zu zweien zeichnen. Fritz Gerber, von Langnau i. E., in Bowil, ist Präsident; Adolf Tännler junior, von und in Innertkirchen, Vizepräsident; Hans Blatter, von Habkern, in Bäriswil, Sekretär; Christian Steiner, von Kandergrund, in Thun, Kassier. Geschäftslokal: Monbijoustrasse 51 (Bureau Fürsprecher Müller).

19. März 1951. Linoleum, Teppiche, Vorhänge.

Gebrüder Lehmann, in Bern, Handel mit Linoleum, Teppichen und Vorhängen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 114 vom 17. Mai 1950, Seite 1275). Die Gesellschaft ist seit dem 12. März 1951 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

19. März 1951. Teppiche, Linoleum usw.
Lehmann A.G., in Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 1. März 1951 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Teppichen, Dekorationsstoffen, Linoleum und verwandten Artikeln. Die Gesellschaft kann sich auch an andern Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Werner Schuster, als Präsident, von St. Gallen, in Küsnacht (Zürich), und Otto Lehmann, von und in Bern, als Sekretär. Werner Schuster führt Einzelunterschrift. Otto Lehmann, Sekretär, und Fritz Lehmann, von und in Bern, welchem Prokura erteilt wird, zeichnen kollektiv zu zweien unter sich. Geschäftslokal: Laupenstrasse 17 (in gemieteten Räumen).

Bureau Biel

19. März 1951. Bücher.
Pierre Boillat, in Biel. Inhaber der Firma ist Pierre André Boillat, von Lovere sse, in Biel. Import, Verlag und Vertretungen von Büchern. Bahnhofstrasse 13.
19. März 1951. Uhren, Wecker usw.
A. Knaap & Co., Acron Watch, in Biel, Gross- und Detailhandel mit und Export von Uhren aller Art, inbegriffen Wecker sowie Bestandteilen dieser Artikel, Uhrenreparaturen, Bijouterie und Zubehör, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 110 vom 12. Mai 1950, Seite 1231). Das Geschäftslokal wurde an die Rechbergerstrasse 3 verlegt.
20. März 1951. Gold-, Silber- und Messerschmiedewaren, Haushaltungsartikel.
Robert Walther, in Biel, Detailverkauf von Gold-, Silber- und Messerschmiedewaren (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1945, Seite 438). Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur bei den Detailverkauf von Haushaltungsartikeln.

Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

19. März 1951. Schuhwaren usw.
Robert Scheiben, in Boltigen, Handel mit Schuhwaren, Neuanfertigungen und Reparaturen (SHAB. Nr. 279 vom 27. November 1948, Seite 3217). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Bureau de Courtelary

20 mars 1951. Meubles.
Alb. Jeanneret, à Sonvilier, fabrique de meubles en tous genres (FOSC. du 30 août 1912, N° 221, page 1549). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.
20 mars 1951. Bonneterie, habillements, lingerie, etc.
A. Aymon, à Tramelan-Dessus, commerce de bonneterie, habillements, lingerie, vêtements imperméables (FOSC. du 10 août 1950, N° 185, page 2078). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée.

Bureau de Delémont

20 mars 1951. Marchandises diverses.
Gustave Regenstein, à Delémont, représentations de commerce et de marchandises de diverses natures (FOSC. du 9 janvier 1935, N° 6, page 68). Par suite du transfert du siège de la maison à Fribourg (FOSC. du 31 janvier 1951, N° 25, page 269), la maison est radiée d'office du registre du commerce de Delémont.
20 mars 1951. Boites de montres.
Ervin Piquerez S. A., à Bassecourt (FOSC. du 25 janvier 1951, N° 20, page 206). René Petignat, de Alle, à Bassecourt, et Marguerite Fleury, de Damphreux, à Bassecourt, ont été nommés fondés de procuration. Ils signeront collectivement à denx ou avec un antre fondé de procuration.
20 mars 1951. Confection, lingerie, etc.
James Pruschy, à Delémont, confection pour dames et enfants, modes, lingerie et bonneterie pour dames et messieurs (FOSC. du 10 février 1943, N° 33, page 323). Cette raison est radiée par suite de cessation de commerce.
20 mars 1951. Liqueurs, eaux gazeuses, etc.
Bassegoda Frères et Cie, à Delémont, société en nom collectif, fabrication et commerce de liqueurs, eaux gazeuses et sirops, distillerie (FOSC. du 20 janvier 1945, N° 16, page 174). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1950. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Bureau Fraubrunnen

20. März 1951. Hoch- und Tiefbau, Wasserversorgungen.
Robert Wälchli, in Kräiligen, Gemeinde Bätterkinden. Inhaber der Firma ist Robert Wälchli, von Seeberg (Bern), in Kräiligen, Gemeinde Bätterkinden. Hoch- und Tiefbau sowie Trinkwasserversorgungen. Kräiligen.

Bureau Interlaken

20. März 1951.
Hotel Seiler au Lac A. G. Bönigen, in Bönigen. Unter dieser Firma bildet sich auf Grund der Statuten vom 15. März 1951 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Kauf und Betrieb des Hotels Seiler au Lac in Bönigen, eventuell dessen Erweiterung, Gründung von weitern Unternehmungen der Hotel- und Gastwirtschaftsbranche, Kauf und Betrieb solcher oder Beteiligung an solchen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt die Liegenschaft Hotel Seiler au Lac in Bönigen mit Wiesland zum Preise von Fr. 515 000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an: Kurt von Jahn, von Weggis, in Hertenstein; er führt Einzelunterschrift. Domizil: Hotel Seiler au Lac.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

17. März 1951. Restaurant.
E. Hiltbrunner, in Langnau i. E., Betrieb des Bahnhofbuffet (SHAB. Nr. 248 vom 22. Oktober 1941, Seite 2095). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bern (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1951, Seite 598) im Handelsregister von Signau von Amtes wegen gelöscht.
20. März 1951. Restaurant.
Christian Ringgenberg, in Langnau i. E., Inhaber der Firma ist Christian Ringgenberg, des Christian, von Leissigen (Bern), in Langnau i. E. Betrieb des Bahnhofbuffet.
20. März 1951. Metzgerei, Viehhandel.
Hans Blaser, in Bomatt, Zollbrück, Gemeinde Lauperswil, Gross- und Kleinmetzgerei, Handel mit Vieh (SHAB. Nr. 252 vom 28. Oktober 1946, Seite 3138). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Fraubrunnen (SHAB. Nr. 61 vom 14. März 1951, Seite 648) im Handelsregister von Signau von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Laufen

17. März 1951. Bauunternehmung.
Ernst Fehlmann, in Laufen, Ausführung von Hoch- und Tiefbauten (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1948, Seite 222). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Wwe. Berta Fehlmann», in Laufen, übernommen.
17. März 1951. Bauunternehmung.
Wwe. Berta Fehlmann, in Laufen. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Wwe. Berta Fehlmann-Mesmer, von Boniswil, in Laufen. Die Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Ernst Fehlmann», in Laufen. Ausführung von Hoch- und Tiefbau.

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

10. Februar 1951.
Kantonalbank von Bern, Agentur Meiringen, in Meiringen (SHAB. Nr. 33 vom 10. Februar 1948, Seite 411), Staatsinstitut, mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift von Alfred Häuptli, Subdirektor der Zentralleitung, ist erloschen.

Bureau Nidau

19. März 1951.
Milchgenossenschaft Bellmund, in Bellmund (SHAB. Nr. 124 vom 31. Mai 1950, Seite 1404). Die Genossenschaft hat am 5. Februar 1951 ihre Statuten teilweise revidiert. Die Aenderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

Glarus — Glaris — Glarona

19. März 1951. Hotel.
Emma Stüssi-Kaufmann, in Glarus, Hotel und Restaurant «Bahnhof» (SHAB. Nr. 156 vom 7. Juli 1934, Seite 1893). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht.
19. März 1951. Restaurant.
Ernst Vordermann, in Glarus. Inhaber dieser Firma ist Ernst Vordermann, von und in Glarus. Hotel und Restaurant «Bahnhof».
19. März 1951.
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Glarus (SHAB. Nr. 155 vom 6. Juli 1950, Seite 1767), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die bisherigen Direktoren des Hauptsitzes, Edgar R. Zurlinden, von Zofingen, in Zürich, und Felix W. Schulthess, von Zürich, in Meilen, sind zu stellvertretenden Mitgliedern der Generaldirektion ernannt worden. Sie führen für den Hauptsitz und sämtliche Zweigniederlassungen Kollektivunterschrift zu zweien unter sich oder mit je einem andern Zeichnungsberechtigten.
19. März 1951.
Société Financière de Développement Industriel (Finanzgesellschaft für industriellen Aufbau), in Glarus, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 123 vom 30. Mai 1945, Seite 1219). Die beiden Verwaltungsräte Frédéric Tschudy und Dr. Eduard Gubler wohnen nun in Lausanne.

Uri — Uri — Uri

22. März 1951. Transporte.
Josef Bissig, in Unterschächen, Autotransporte. Inhaber der Einzelfirma ist Josef Bissig, von und in Unterschächen. Autosachtransporte.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

20 mars 1951. Fers.
Les Hoirs d'Emile Morard, à Bulle, commerce de fers, société en nom collectif (FOSC. du 19 mai 1945, N° 115, page 1131). Elisabeth Morard, feu Emile, de et à Bulle, est entrée dans la société comme associée sans signature sociale.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

20 mars 1951. Hôtel.
Gapany Noémie, à Estavayer-le-Lac. Le chef de la maison est Noémie Gapany née Menoud, épouse dûment autorisée d'Emile Gapany, de Marsens et Echallens, à Estavayer-le-Lac. Exploitation de l'Hôtel du Cerf.

Bureau de Fribourg

20 mars 1951. Participations.
Safriger S. A., à Fribourg, gérance permanente de participations à toutes entreprises de caractère financier, industriel, commercial ou autre dans le sens d'une société holding (FOSC. du 17 novembre 1950, N° 270, page 2955). Les administrations fédérale des contributions et cantonale de l'impôt pour la défense nationale ayant donné leur consentement, la société est radiée.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea Campagna

17. März 1951. Sicherheitsanlagen.
Walter Hoefel, in Allschwil, Sicherheitsanlagen aus Stahlbeton, Zementwaren (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1948, Seite 2375). Diese Einzelfirma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.
17. März. Bauspenglerei, sanitäre Anlagen usw.
E. Rudin & Sohn, in Birsfelden, Bauspenglerei und sanitäre Anlagen, Gas und Wasser (SHAB. Nr. 304 vom 28. Dezember 1948, Seite 3525). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Emil Rudin-Huppertz aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Max Rudin-Heinzelmann, von Ziefen, in Birsfelden, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nun **M. Rudin.** Hauptstrasse 38.
17. März 1951. Garage, Traktoren.
Karl Nef, in Ettingen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Karl Nef-Dobler, von Urnäsch (Appenzell A.-Rh.), in Ettingen. Garage und Traktorenvertretung. Hauptstrasse 25.
17. März 1951. Gasthof, Metzgerei.
Albin Hasenböhler-Brunner, in Therwil, Gasthof und Metzgerei «Zum Löwen» (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1945, Seite 3019). Diese Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Geschwister Hasenböhler» in Therwil.
17. März 1951. Gasthof, Metzgerei.
Geschwister Hasenböhler, in Therwil. Adele, Elsa und Max Hasenböhler, alle von und in Therwil, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1951 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Albin Hasenböhler-Brunner», in Therwil, übernommen hat. Die Firma wird vertreten durch Einzelunterschrift der Adele Hasenböhler. Gasthof und Metzgerei «Zum Löwen». Oberwilerstrasse Nr. 83.
17. März 1951. Obst, Gemüse.
Jakob Kuratle-Wanner, in Liestal, Handlung (SHAB. Nr. 236 vom 9. Oktober 1950, Seite 2066). Der Firmainhaber heisst nun Jakob Kuratli-Wiedmer, Die Firma wird abgeändert in **Jakob Kuratli-Wiedmer.** Neue Geschäftsnatur: Obst- und Gemüsehandlung.

17. März 1951. Brustkaramellen usw.
T. Kaiser Aktiengesellschaft, in Liestal, Fabrikation und Vertrieb von Kaiser's Brustkaramellen usw. (SHAB. Nr. 132 vom 9. Juni 1949, Seite 1540). Die Prokura des Max Stengelin ist erloschen.

17. März 1951. Därme usw.
Max Ramp A. G., in Liestal, Sortierung, Verarbeitung, Zurichtung und Handel mit Därmen usw. (SHAB. Nr. 88 vom 14. April 1938, Seite 851). Einzelprokura wird erteilt an Eugen Gerber, von Langnau i. E., in Frenkendorf.

17. März 1951. Uhrenbestandteile usw.
Alfred Lohner, in Liestal, Fabrikation von Uhrenbestandteilen und Apparaten (SHAB. Nr. 224 vom 25. September 1947, Seite 2796). Einzelprokura wird erteilt an Eduard Steinmann, von Wallenstadt, in Liestal.

17. März 1951. Landwirtschaftliche Erzeugnisse, Transporte usw.
Hans Nebiker, in Sissach, Handel mit und Verwertung von landwirtschaftlichen Erzeugnissen usw. (SHAB. Nr. 89 vom 17. April 1941, Seite 731). In die Geschäftsnatur wird aufgenommen: Transporte.

17. März 1951. Baugeschäft, Zimmerei, Schreinerei usw.
Häring & Co. Aktiengesellschaft, in Pratteln, Baugeschäft, Sägerei, Zimmereigeschäft und Bauschreinerei (SHAB. Nr. 76 vom 1. April 1947, Seite 896). Aus dem Verwaltungsrat ist Fritz Häring-Dill infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. An seine Stelle wurde als einziges Mitglied des Verwaltungsrates gewählt Fritz Häring-Huber, von Arisdorf, in Pratteln, der wie bisher Betriebsleiter bleibt und auch in dieser Eigenschaft wie als Verwaltungsrat Einzelunterschrift führt.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

19. März 1951. Sattlerei, Tapeziererarbeiten usw.
Hermann Oschwald, in Schaffhausen, Sattlerei, Herstellung von Ledertreibarbeiten sowie Tapeziererarbeiten (SHAB. Nr. 196 vom 22. August 1944, Seite 1879). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist, wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

19. März 1951.
Appenzellische Schlachtviehverteilerorganisation, in Teufen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 150 vom 30. Juni 1948, Seite 2840). Die Unterschrift des früheren Präsidenten Ernst Zeller, welcher aus der Verwaltung ausgeschieden ist, ist erloschen. Als neue Mitglieder der Verwaltung wurden gewählt: Hans Niederer, von Lutzenberg, in Wolfhalden, Präsident, und Werner Zeller, jun., von Schwellbrunn, in Herisau, Aktuar. Die Unterschrift führt der Präsident kollektiv mit dem Geschäftsführer oder mit dem Aktuar.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Grandson

19 mars 1951.
Caisse de Crédit Mutuel de Provence, à Provence, société coopérative (FOSC. du 6 avril 1949, N° 81, page 914). Dans son assemblée générale du 6 février 1951, cette société a modifié ses statuts. La société limite son activité au territoire de Provence-Mutrux, qui constitue la circonscription coopérative. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Bureau de Lausanne

19 mars 1951. Chimie, etc.
Milliet et Schmid, à Pully, laboratoire de chimie et biochimie, société en nom collectif (FOSC. du 2 décembre 1948, page 3260). La société est dissoute par suite de cessation d'activité. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

19 mars 1951.
La Maison du Tricot, Société Anonyme, à Lausanne (FOSC. du 10 mai 1946, page 1411). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 14 mars 1951, la société a porté son capital de 140 000 fr. à 200 000 fr. par l'émission de 120 actions nominatives nouvelles de 500 fr., entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital, entièrement libéré, est de 200 000 fr., divisé en 400 actions nominatives de 500 fr.

19 mars 1951. Immeubles.
Les Myrthis, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 1er mars 1944, page 499). Les pouvoirs de l'administrateur André Leyvraz, démissionnaire, sont éteints. Sont nommées administratrices: Clara Mani-Blum, de Schwanden (Berne), à Echallens, présidente, et Yvonne Cuany-Quendoz, de Chevroux, à Lausanne, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administratrices.

19 mars 1951. Produits alimentaires, etc.
Auguste Barrillier, à Lausanne, produits alimentaires, etc. (FOSC. du 9 avril 1945, page 800). Le titulaire et son épouse Lucienne, née Mandrin, ont adopté par contrat, le régime de la séparation de biens.

19 mars 1951. Restaurant.
Pierre Rappaz, à Lausanne, Café-Restaurant de la Navigation (FOSC. du 22 juillet 1943, page 1676). Par décision du 2 mars 1951, confirmée par arrêt du 17 mars 1951 de la Cour des poursuites et faillites du Tribunal cantonal, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite du titulaire.

19 mars 1951. Immeubles.
Esplanade — La Fauvette S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 6 février 1948, page 381). Les pouvoirs de l'administrateur Joseph Muller, démissionnaire, sont éteints. Jacques Lebet, de Buttes, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré: chemin de Rovéréaz 10 (chez l'administrateur).

19 mars 1951.
Société d'Etudes et d'Applications Techniques S.A., à Lausanne (FOSC. du 27 juillet 1948, page 2097). Les pouvoirs des administrateurs Roger Baudet, décédé, Nicolas Demetriades et Pierre Leygonie, démissionnaires, sont éteints. Charles Baudet, d'Etagnières, à La Tour-de-Peilz, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré: avenue Bellefontaine 2 (dans les locaux de la société).

Bureau de Nyon

19 mars 1951. Encavage, viticulture.
E. Kreuter, à Begnins, encaveur, produits agricoles et engrais chimiques (FOSC. du 9 février 1943, page 315). La maison modifie son genre de commerce comme suit: commerce d'encavage et de viticulture. Elle confère procuration individuelle à Maria Kreuter née Ackermann, de Wahlern (Berne), à Begnins, épouse du titulaire.

Bureau d'Orbe

13 mars 1951.
Société Immobilière des Usines Métallurgiques de Vallorbe S.A., à Vallorbe (FOSC. du 15 juillet 1948, N° 163, page 1988). Dans leur assemblée générale extraordinaire du 28 octobre 1950, les actionnaires de la société ont: réduit le capital social de 100 000 fr. à 60 000 fr. par réduction du nominal de chaque action de 500 fr. à 300 fr.; converti les actions nominatives en actions au porteur; procédé à la modification des statuts. Par acte authentique du 2 mars 1951, il a été constaté que les prescriptions relatives à la réduction du capital social ont été observées. Le capital social est fixé à 60 000 fr., divisé en 200 actions de 300 fr. chacune. Les actions sont au porteur. Elles peuvent être converties en actions nominatives et inversément par décision de l'assemblée générale. Le conseil d'administration est composé d'un à cinq membres.

Bureau de Payerne

19 mars 1951. Objets d'art, verrerie, etc.
Madame M. Berger, à Payerne. La titulaire est Lucie-Marie-Louise Berger, femme dûment autorisée de Marcel-René, de Hilterfingen (Berne), à Payerne. Représentation d'objets d'art, cristaux, verrerie et porcelaine, à l'enseigne « Clédar ». Rue du Chasseron.

Bureau de Vevey

19 mars 1951. Pompes funèbres, menuiserie.
Félix Cuany, à Clarens-Le Châtelard, entreprise de pompes funèbres, menuiserie (FOSC. du 10 février 1945, N° 34). La raison est radiée par suite de reprise de l'actif et du passif par la société en nom collectif « Félix Cuany et fils », ci-après inscrite, à Clarens-Le Châtelard.

19 mars 1951. Menuiserie, pompes funèbres, etc.
Félix Cuany et fils, à Clarens, commune du Châtelard-Montreux. Sous cette raison sociale, Félix-Louis Cuany et ses fils Félix-Alfred Cuany et Claude-Paul Cuany, les trois de Chevroux, à Clarens-Le Châtelard, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1951 et qui a repris l'actif et le passif de la raison individuelle « Félix Cuany », à Clarens-Le Châtelard, radiée. La société est engagée par la signature collective de deux associés. Menuiserie, ébénisterie et pompes funèbres. Rue des Vergers 5.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Rectification.
J. E. Dehon, Montres Jedva, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 19 mars 1951, N° 65, page 696). Le genre de commerce est: Achat, vente et exportation d'horlogerie et de produits horlogers.

Genf — Genève — Ginevra

16 mars 1951.
Société Coopérative d'Habitation Malagnou-Chemin Krieg, à Genève (FOSC. du 20 janvier 1950, page 186). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 5 mars 1951, la société a adopté comme nouvelle raison sociale **Société Coopérative La Pacifique.** Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur un autre point non soumis à publication. René Schilt, de Schangnau (Berne), à Genève, a été nommé membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux. L'administrateur Théophile Schilt est démissionnaire; ses pouvoirs sont radiés.

17 mars 1951. Tapis, linoléums, papiers peints, etc.
J.-H. Mœrlen-Dumont, à Genève. Le chef de la maison est Jacques-Hermann Mœrlen, allié Dumont, de et à Genève. Commerce de tapis, linoléums, papiers peints et tous revêtements de sols et parois, tissus d'ameublement et trousseaux; aménagement intérieur. Place de la Taconnerie 2.

17 mars 1951. Affaires financières, etc.
Oribus S.A., à Genève, participation sous une forme quelconque à toutes affaires financières, industrielles, etc. (FOSC. du 14 décembre 1949, page 3258). Le conseil d'administration est composé de: André Wagnière, président (inscrit) et Pierre Dunant, secrétaire, de Genève, au Grand-Saconnex, lesquels signent collectivement à deux. L'administrateur Henry Brolliet est démissionnaire; ses pouvoirs sont radiés.

17 mars 1951. Société immobilière.
Société Square des Tranchées A, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC. du 31 octobre 1938, page 2333). L'administrateur Henry Bruderlein est démissionnaire; ses pouvoirs sont radiés. Henri Zullig (inscrit jusqu'ici comme président) reste seul administrateur et engage dorénavant la société par sa seule signature. Adresse: rue de Hollande 12 (bureau de Henri Zullig).

17 mars 1951. Voyage, tourisme, etc.
Havas Exprinter S.A., à Genève, toutes affaires de voyage, tourisme, etc. (FOSC. du 18 mai 1948, page 1372). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 6 mars 1951, la société a adopté comme nouvelle raison sociale **Voyage et Travel S.A.** Les statuts ont été modifiés en conséquence. De plus, la société a adopté comme enseigne pour ses agences « Havas Exprinter ».

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

---

Geschäftseröffnungsverbote — Sperrfristen

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

1. Der Firma **E. Burkhalter & Co.**, Kunsthandlung, **Zürich 1**, wurde die Bewilligung zur Durchführung eines Totalausverkaufes erteilt und ihr ein Geschäftseröffnungsverbot für die ganze Schweiz bis 15. März 1954 auferlegt.

2. **Frau Emma Weilenmann-Zuppinger**, Mercerie und Spezereiwaren, **Wiesendangen**, wurde die Bewilligung zur Durchführung eines Totalausverkaufes erteilt und ihr ein Geschäftseröffnungsverbot für die ganze Schweiz bis Ende Februar 1954 auferlegt.

3. Herr **Josef Zambelli**, Bureaubedarfsartikel und Papeteriewarengeschäft, in **Kempten-Wetzikon**, wurde die Bewilligung zur Durchführung eines Totalausverkaufes erteilt und ihm ein Geschäftseröffnungsverbot für die ganze Schweiz bis 15. März 1954 auferlegt. (AA. 97)

Direktion der Polizei des Kantons Zürich.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Liste der Muster und Modelle
Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Zweite Hälfte Februar 1951
Deuxième quinzaine de février 1951 — Seconda quindicina di febbraio 1951

I. Abteilung — Ire Partie — Ia Parte

Hinterlegungen — Dépôts — Depositi
82129—82202

Nr. 82129. 16. Februar 1951, 5 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Packung für Suppenkonserve. — **Knorr-Nährmittel Aktiengesellschaft Thayngen,** Thayngen (Schweiz).

Nr. 82130. 16. Februar 1951, 5 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Auswechselbarer Kleiderknopf. — Wolfgang **Seemann,** Seefeldstrasse 28, Zürich (Schweiz).

Nr. 82131. 16. Februar 1951, 8 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schuhverschluss. — **Schuhfabriken Odermatt & Co. AG.,** Zurzach (Schweiz).

N° 82132. 16 février 1951, 9 h. — Ouvert. — 1 dessin. — Formulaire pour l'établissement du prix de revient des meubles rembourrés. — Marcel **Blondel,** Micheli-du-Crest 14, Genève (Suisse).

Nr. 82133. 16. Februar 1951, 16¼ Uhr. — Offen. — 130 Modelle. — Damenhüte. — **Carl Müller AG.,** Waldmannstrasse 6/8, Zürich 24 (Schweiz).

Nr. 82134. 16. Februar 1951, 18 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Kleintaschenlampe. — Erich **Bauer,** Haus Hubertus, Unterböbingen (Deutschland). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Nr. 82135. 16. Februar 1951, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Einfädler für Nähmaschinen-Nadeln. — Hans **Attinger,** Greifensee (Schweiz).

Nr. 82136. 23. Februar 1951, 14½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Motorboot. — Werner **Knubel,** Marktgasse; und Karl **Bertschmann,** Waldeggstrasse 81, Interlaken (Schweiz).

Nr. 82137. 15. Februar 1951, 12 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Blickfang-Plakat; Stopfgarnitur. — Gottfried **Wildhirth,** Gantrischstrasse 49, Thun (Schweiz).

Nr. 82138. 17. Februar 1951, 11 Uhr. — Versiegelt. — 5 Modelle. — Buchhüllen. — Max **Knoll,** Staatstrasse 443, Rebstein (St. Gallen, Schweiz).

Nr. 82139. 17. Februar 1951, 8 Uhr. — Offen. — 13 Modelle. — Schuhe. — **Schuhfabrik Brevitt AG.,** Zurzach (Schweiz).

Nr. 82140. 17. Februar 1951, 9½ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Aufhängevorrichtung für Stielgeräte. — Eduard **Aebischer,** Steinauweg 27, Bern (Schweiz).

Nr. 82141. 17. Februar 1951, 12¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Hemd. — Dr. Walter **Zins,** Innsbruckerstrasse 3, Schwaz (Tirol, Oesterreich). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.

Nr. 82142. 17. Februar 1951, 16 Uhr. — Versiegelt. — 6 Modelle. — Möbel. — **Spörri,** Holzkunst, Zürich, Betrieb Meilen, Seestrasse 548, Meilen (Schweiz).

N° 82143. 17 février 1951, 20 h. — Cacheté. — 2 modèles. — Boîtes à musique. — Paul **Margot,** articles en bois, L'Auberson (Vaud, Suisse).

Nr. 82144. 19. Februar 1951, 10 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Krawattenhalter. — Guido A. **Clerico,** Postgasse 46, Bern (Schweiz).

Nr. 82145. 19. Februar 1951, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Drechslerwaren (Rauchservice). — Hans **Schild,** Drechslerei und Holzbildhauerei, Schwanden bei Brienz (Bern, Schweiz).

Nr. 82146. 19. Februar 1951, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kandelaberaufsatz. — **BELMAG Zürich Beleuchtungs- & Metallindustrie AG.,** Bubenbergstrasse 10, Zürich (Schweiz). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich.

Nr. 82147. 19. Februar 1951, 17 Uhr. — Versiegelt. — 96 Muster. — Stickereien. — Aug. **Giger** & Co., Teufenerstrasse 11, St. Gallen C (Schweiz).

Nr. 82148. 19. Februar 1951, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kochtopf. — Rolf **Alswede,** Bolleystrasse 7, Zürich 6 (Schweiz).

N° 82149. 19 février 1951, 18 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Ceinture. — Hermann **Gambini,** boulevard de la Cluse 39, Genève (Suisse). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.

Nr. 82150. 19. Februar 1951, 19 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Reduktions- und Spar-Halter für Bogenlampenkohlen. — Ferdinand **Stadelmann,** Schwanenplatz 6 a, Luzern (Schweiz).

Nr. 82151. 20. Februar 1951, 11¾ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Visierschutz für Ordonnanz-Gewehr und Karabiner. — Louis **Poyet,** Laubeggstrasse139, Bern (Schweiz).

Nr. 82152. 20. Februar 1951, 16 Uhr. — Offen. — 8 Modelle. — Möbelgriffe; Möbelschilder. — Paul **Oeschger** & Cie., Tramstrasse 20, Zürich 11 (Schweiz).

Nr. 82153. 20. Februar 1951, 21 Uhr. — Offen. — 4 Muster. — Plastik-Stoffe. — Jakob **Hagen,** St. Albantal 37, Basel (Schweiz).

Nr. 82154. 21. Februar 1951, 5 Uhr. — Versiegelt. — 7 Modelle. — Umlarveinstrument, Okulierblock, Zellenzapfen, Drohnensiebeinrichtung, Zuchtkasten, Fensterkeil, Standkartenhalter für die Bienenzucht. — **R. Meiers Söhne,** Bienenzuchtartikel, Künten (Aargau, Schweiz).

Nr. 82155. 21. Februar 1951, 10 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Nachschaltvorrichtung für Treppenhaus-Automat. — Armelle **Naether-Béguelin,** Bahnhofstrasse 10, Solothurn (Schweiz).

Nr. 82156. 22. Februar 1951, 10 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Kinderwagen und Seitenteil dazu. — Ernst **von Kaenel,** Fabrikant, Thun (Schweiz).

Nr. 82157. 21. Februar 1951, 11 Uhr. — Versiegelt. — 10 Muster. — Handleisten für Geländer. — Karl **Karpf,** Geroldswil (Zürich, Schweiz). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich.

Nr. 82158. 21. Februar 1951, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Profilierte Türen für Möbel usw. — SPAG-Möbel und -Spiegel **E. Nebel & Co.,** Zollstrasse 42, Zürich 5 (Schweiz).

Nr. 82159. 21. Februar 1951, 19 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Schaufenster-Dekorationsständer. — **J. Schaer,** Isba Basel, Riehenstrasse 64, Basel (Schweiz).

Nr. 82160. 22. Februar 1951, 9 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Reklame-Aschenbecher. — Robert **Mafli,** Pflanzschulstrasse 53, Zürich 4 (Schweiz).

Nr. 82161. 22. Februar 1951, 10 Uhr. — Versiegelt. — 3 Muster. — Packungen für Frischeierteigwaren. — **Teigwarenfabrik Steffen AG.,** Wolhusen (Schweiz).

Nr. 82162. 22. Februar 1951, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Aufhängeklammer. — A. **Trüb** & Cie., graphische Werkstätten, Aarau (Schweiz).

Nr. 82163. 22. Februar 1951, 18½ Uhr. — Versiegelt. — 32 Modelle. — Kalender-Zahlen-Typen. — **Karl Werner Aktiengesellschaft Kalenderfabrik,** Kanonengasse 32, Basel (Schweiz). Vertreter: A. Braun, Basel.

Nr. 82164. 22. Februar 1951, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Verkaufspackung für Biskuits und Konfiserieartikel. — Romeo **Roggero,** Röntgenstrasse 30, Zürich 5 (Schweiz).

Nr. 82165. 23. Februar 1951, 9 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schale zum Abziehen von Rasierklingen. — August **Dudler,** Buchberg, Thal (St. Gallen, Schweiz).

Nr. 82166. 23. Februar 1951, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schuhleisten. — Johann **Jucker,** Gubelstrasse 43, Zürich 11/50 (Schweiz).

Nr. 82167. 23. Februar 1951, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kleiderschutz. — **Gummi Hug AG.,** Lindenstrasse 38, Zürich 8/34 (Schweiz).

Nr. 82168. 23. Februar 1951, 18 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Packung für Cachous. — **Produits Friba S.A.,** Basel (Schweiz).

Nr. 82169. 23. Februar 1951, 18 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Packung für Cachous. — **Produits Friba S.A.,** Basel (Schweiz).

Nr. 82170. 23. Februar 1951, 18 Uhr. — Versiegelt. — 6 Modelle. — Bürsten. — Walter **Heckendorn-Ehrbar,** Klingelbergstrasse 85, Basel (Schweiz).

Nr. 82171. 23. Februar 1951, 18 Uhr. — Versiegelt. — 7 Modelle. — Bücher- und Blumengestelle, Tablare. — « **Wohnhilfe** » **Werkgenossenschaft des Schreinergewerbes,** Kreuzbühlstrasse 14, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Nr. 82172. 23. Februar 1951, 19 Uhr. — Versiegelt. — 2 Muster. — Früchtekörbchen mit Henkel. — **Steinger** & Co., Papierwarenfabrik, Rütlistrasse 15, Winterthur (Schweiz). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.

Nr. 82173. 24. Februar 1951, 11 Uhr. — Offen. — 119 Muster. — Stickereien. — Willy **Zürcher,** Vadianstrasse 43, St. Gallen (Schweiz).

Nr. 82174. 24. Februar 1951, 12 Uhr. — Versiegelt. — 51 Muster. — Baumwollgewebe. — **Habis-Textil AG.,** Flawil (Schweiz).

Nr. 82175. 24. Februar 1951, 14 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Ketten. — Paul **Metzler,** Bergstrasse 135, Zürich (Schweiz).

Nr. 82176. 24. Februar 1951, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Untergestelle für Pflanzentöpfe. — Zeno **Müller,** Drechslerei, Villmergen (Aargau, Schweiz).

N° 82177. 24 février 1951, 17 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Sac à main pour dames, avec montre. — Georges **Ray,** bijoutier, St-Honoré 3, Neuchâtel (Suisse).

Nr. 82178. 25. Februar 1951, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Vorrichtung zum Reinigen von Schüttsteinen. — **Autogen Endress AG.,** Horgen (Schweiz). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich.

Nr. 82179. 25. Februar 1951, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Halter für Karten, insbesondere Menukarten. — **Autogen Endress AG.,** Horgen (Schweiz). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich.

Nr. 82180. 25. Februar 1951, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Halter für Schreibgeräte. — **Autogen Endress AG.,** Horgen (Schweiz). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich.

Nr. 82181. 25. Februar 1951, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Halter für Armbanduhren. — **Autogen Endress AG.,** Horgen (Schweiz). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich.

Nr. 82182. 26. Februar 1951, 14½ Uhr. — Versiegelt.— 1 Modell.— Treppenhaus-Automaten mit Nachschaltvorrichtung. — Armelle **Naether-Béguelin,** Bahnhofstrasse 10, Solothurn (Schweiz).

Nr. 82183. 26. Februar 1951, 14½ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Stopfkugel. — Werner **Hostettler,** Goldiwil bei Thun (Schweiz).

Nr. 82184. 27. Februar 1951, 6 Uhr. — Offen. — 7 Modelle. — Stahlrohrgestelle. — Armand **Favre,** Winterthurerstrasse 398, Zürich 11/51 (Schweiz).

Nr. 82185. 27. Februar 1951, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Konditorei-Artikel. — Emil **Räber-Müller,** Bäckerei-Konditorei, Arosa (Schweiz). Vertreter: Dr. Hans Schmid, Rechtsanwalt, Arosa.

N° 82186. 27 février 1951, 15 h. — Ouvert. — 11 modèles. — Garnitures métalliques pour rideaux et décoration intérieure. — Emmanuel **Monnier,** tapissier-décorateur, avenue Haldimand 10, Yverdon (Suisse).

Nr. 82187. 27. Februar 1951, 16½ Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Büstenhalter. — Jules **Guggenheim,** Brandschenkestrasse 6, Zürich (Schweiz).

Nr. 82188. 27. Februar 1951, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schleifwerkzeug. — Arthur **Küffer-Baumann,** Niesenweg 10, Ittigen bei Bern (Schweiz).

Nr. 82189. 27. Februar 1951, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Strumpfhänger. — **Elastic AG.,** Elsässerstrasse 248, Basel 13 (Schweiz).

Nr. 82190. 27. Februar 1951, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Plastik-Windelhosen. — Maud Marianne **Portenier-Edström,** Zeltweg 68, Zürich (Schweiz).

Nr. 82191. 27. Februar 1951, 18¼ Uhr. — Versiegelt. — 89 Muster. — Schuhwerk. — **Hug & Co. AG.,** Schuhfabrik, Herzogenbuchsee (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Nr. 82192. 27. Februar 1951, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Karton-Sonnenbrille. — **Nutraphar Aktiengesellschaft,** Narzissenstrasse 9, Zürich (Schweiz).

Nr. 82193. 27. Februar 1951, 22 Uhr. — Offen. — 9 Modelle. — Feuersprühkörper (Christbaumschmuck). — Joseph **Ulrich,** Kinkelstrasse 18, Zürich 6 (Schweiz).

N° 82194. 28 février 1951, 6 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Presse pour le collage des poutres Hetzer. — François **Soudan,** rue des Promenades 5, Carouge-Genève (Suisse).

Nr. 82195. 28. Februar 1951, 8 Uhr. — Offen. — 3 Muster. — Bastmatten. — Julius August **Zinser,** Stauffacherstrasse 9, Zürich 4 (Schweiz).

Nr. 82196. 28. Februar 1951, 9 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Bijouteriebeutel; Merceriebeutel. — **Packbandfabrik Gümligen AG.,** Worbstrasse 226, Gümligen (Schweiz).

N° 82197. 28 février 1951, 10 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Protège-bas. — Louis **Baltera,** Petit Rocher 2, Lausanne (Suisse).

Nr. 82198. 28. Februar 1951, 10¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schachtel für Nähmaschinennadeln. — Walter **Becker,** Albisriederstrasse 3, Zürich 3 (Schweiz).

Nr. 82199. 28. Februar 1951, 10¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Schachtel für Nähmaschinennadeln. — Walter **Becker,** Albisriederstrasse 3, Zürich 3 (Schweiz).

Nr. 82200. 28. Februar 1951, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Tragtasche. — A. & O. **Meyer**, Cartonnagenfabrik, Wohlen (Aargau, Schweiz).

N° 82201. 28 février 1951, 17 h. — Cacheté. — 4 modèles. — Chaise et pupitre. — **Sickel & Fils S.A.**, route Aloïs-Fauquex, Lausanne (Suisse). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne.

Nr. 82202. 28. Februar 1951, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Wandlampe mit Blumentopfteller. — Kurt **Egli**, Haus Migros, Secstrasse, Steckborn (Schweiz).

II. Abteilung — IIe Partie — IIe Parte

Abbildungen von Modellen für Taschenuhren

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

Reproductions de modèles pour montres

(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

Riproduzioni di modelli per orologi

(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

III. Abteilung — IIIe Partie — IIIe Parte

Verlängerungen — Prolongations — Prolungazioni

Nr. 64405. 23. Januar 1941. — (III. Periode 1951/1956). — 1 Muster. — Verpackung für Bonbons. — **ALBA Papierverarbeitung AG.**, Basel (Schweiz); registriert den 20. Februar 1951.

Nr. 64422. 29. Januar 1941. — (III. Periode 1951/1956). — 1 Muster. — Schachteln für Schuhe. — **Rheintalische Schuhfabrik AG.**, Grabs (St. Gallen, Schweiz). Vertreter: Dr. Paul Müller, St. Gallen; registriert den 21. Februar 1951.

Nr. 64428. 31. Januar 1941. — (III. Periode 1951/1956). — 1 Modell. — Ofenaufsatz mit Warmluft-Zirkulation. — Adolf **Weibel**, Spenglermeister, Renens-Gare (Schweiz); registriert den 20. Februar 1951.

Nr. 64460. 11. Februar 1941. — (III. Periode 1951/1956). — 1 Modell. — Seilspannschiene. — Rud. **Denzler**, Seilerei, Torgasse 8, Zürich (Schweiz); registriert den 28. Februar 1951.

Nr. 64465. 11. Februar 1941. — (III. Periode 1951/1956). — 1 Modell. — Kinderbett. — **Victoria-Werke AG.**, Baar (Zug, Schweiz); registriert den 21. Februar 1951.

Nr. 64466. 11. Februar 1941. — (III. Periode 1951/1956). — 1 Muster. — Etikette. — **Raduner & Co. AG.**, Horn (Thurgau, Schweiz). Vertreter: Rolf Wäber, Bern; registriert den 26. Februar 1951.

Nr. 64484. 14. Februar 1941. — (III. Periode 1951/1956). — 1 Muster. — Packung für Cachou. — **Produits Friba S.A.**, Riehen (Schweiz); registriert den 24. Februar 1951.

Nr. 64487. 15. Februar 1941. — (III. Periode 1951/1956). — 1 Modell. — Wickelkärtchen für Gummilitzen. — **Ganzoni** & Cie., Grüzenstrasse 44, Winterthur (Schweiz); registriert den 21. Februar 1951.

Nr. 64515. 27. Februar 1941. — (III. Periode 1951/1956). — 3 Modelle. — Ausstellpackungen. — **Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln**, Kemptthal (Schweiz); registriert den 26. Februar 1951.

Nr. 63550. 8. März 1941. — (III. Periode 1951/1956). — 118 Muster. — Etiketten. — **Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln**, Kemptthal (Schweiz); registriert den 26. Februar 1951.

Nr. 71897. 22. November 1945. — (II. Periode 1950/1955). — 1 Modell. — Profilschleifapparat. — Willy **Freiburghaus**, Sagackerstrasse 137, Langendorf (Solothurn, Schweiz); registriert den 23. Februar 1951.

Nr. 71904. 22. November 1945. — (II. Periode 1950/1955). — 1 Modell. — Pferdeschlitten. — Conrad **Hug**, Schlittenbau, Zeughausstrasse 29, Zürich 4 (Schweiz); registriert den 24. Februar 1951.

N° 71953. 3 décembre 1945. — (IIe période 1950/1955). — 1 modèle. — Pendulette-portefeuille. — **Fabrique d'horlogerie Angélus Stolz frères S.A.**, Le Locle (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève; enregistrement du 24 février 1951.

Nr. 72112. 3. Januar 1946. — (II. Periode 1951/1956). — 1 Modell. — Ablegemappe. — **Waertli** & Co., Bureaubedarf, Aarau (Schweiz); registriert den 26. Februar 1951.

Nr. 72184. 17. Januar 1946. — (II. Periode 1951/1956). — 1 Modell. — Reklameaschenbecher. — Ernst Hermann **Hess**, Könizstrasse 36, Bern (Schweiz); registriert den 28. Februar 1951.

Nr. 72199. 19. Januar 1946. — (II. Periode 1951/1956). — 1 Modell. — Hängeregistratur. — Anton **Wattenhofer**, Zentralstrasse 118, Zürich 3 (Schweiz); registriert den 5. März 1951.

Nr. 72205. 16. Januar 1946. — (II. Periode 1951/1956). — 1 Muster. — Buchhaltungs- und Kontrollheft für Autofahrer. — **Schreibbücherfabrik Simplex AG. Bern**, Bern (Schweiz); registriert den 28. Februar 1951.

Nr. 72238. 21. Januar 1946. — (II. Periode 1951/1956). — 1 Modell. — Grundstück zu Zughebel für Fahrrad-Trommel- und -Felgenbremsen. — Paul **Bucher**, Schöneggstrasse 9, Biel (Bern, Schweiz); registriert den 2. März 1951.

Nr. 72302. 4. Februar 1946. — (II. Periode 1951/1956). — 1 Muster. — Biskuitspackung. — Oscar **Kambly**, Biskuits- und Konfiseriefabrik, Trubschachen (Bern, Schweiz); registriert den 21. Februar 1951.

Nr. 72314. 6. Februar 1946. — (II. Periode 1951/1956). — 1 Modell. — Waage. — **Aktiengesellschaft Sigg**, Aluminium- und Metallwarenfabrik, Frauenfeld (Schweiz); registriert den 5. März 1951.

Nr. 72315. 6. Februar 1946. — (II. Periode 1951/1956). — 4 Modelle. — Kochherde für Kinder. — **Aktiengesellschaft Sigg**, Aluminium- und Metallwarenfabrik, Frauenfeld (Schweiz); registriert den 5. März 1951.

Nr. 72320. 4. Februar 1946. — (II. Periode 1951/1956). — 1 Modell. — Lager für Kleideraufhängestangen in Schränken. — Paul **Oeschger** & Cie., Tramstrasse 20, Zürich 11 (Schweiz); registriert den 2. März 1951.

Nr. 72324. 6. Februar 1946. — (II. Periode 1951/1956). — 1 Modell. — Als Turban verwendbares Kopftuch. — **Royal Palladium Ltd.**, Bellerivestrasse 10, Zürich 8 (Schweiz); registriert den 2. März 1951.

Nr. 72328. 7. Februar 1946. — (II. Periode 1951/1956). — 1 Modell. — Liegematratze. — Jul. **Mayer-Fuchs**, Steppdeckenfabrik, Hohlstrasse 176, Zürich 4 (Schweiz); registriert den 28. Februar 1951.

Nr. 72365. 13. Februar 1946. — (II. Periode 1951/1956). — 1 Modell. — Luftheizofen für Holz-, Kohlen- oder Oelfeuerung, mit eingebauter Luftturbine. — **Lehmann & Cie. AG. vorm. Zentralheizungsfabrik Altorfer, Lehmann & Co.**, Zofingen (Schweiz); registriert den 21. Februar 1951.

Nr. 72367. 13. Februar 1946. — (II. Periode 1951/1956). — 1 Muster. — Reklameplakat. — **AG. Ch. Singer's Erben vorm. Schweiz. Bretzel- & Zwiebackfabrik Ch. Singer**, Basel (Schweiz); registriert den 24. Februar 1951.

Nr. 72371. 13. Februar 1946. — (II. Periode 1951/1956). — 42 Muster. — Etiketten. — **Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln**, Kemptthal (Schweiz); registriert den 26. Februar 1951.

Nr. 72403. 15. Februar 1946. — (II. Periode 1951/1956). — 1 Muster. — Titelblatt zum illustrierten Staatskalender des Kantons Schwyz. — V. **Kreienbühl** Söhne, Druckerei und Verlag, Küssnacht (Schwyz, Schweiz); registriert den 28. Februar 1951.

Nr. 72527. 12. März 1946. — (II. Periode 1951/1956). — 1 Modell. — Skistocktellerbefestigung. — Ad. **Attenhofer**, Beustweg 14, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert den 24. Februar 1951.

Nr. 72528. 12. März 1946. — (II. Periode 1951/1956). — 2 Modelle. — Vertikalzugriemen für Skifahrer. — Ad. **Attenhofer**, Beustweg 14, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert den 24. Februar 1951.

Nr. 72529. 12. März 1946. — (II. Periode 1951/1956). — 1 Modell. — Skistockspitze. — Ad. **Attenhofer**, Beustweg 14, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert den 24. Februar 1951.

Nr. 72597. 22. März 1946. — (II. Periode 1951/1956). — 1 Muster. — Plakat. — **Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln**, Kemptthal (Schweiz); registriert den 26. Februar 1951.

Nr. 72599. 22. März 1946. — (II. Periode 1951/1956). — 1 Modell. — Tiefzugriemen für Skifahrer. — A. **Attenhofer**, Beustweg 14, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert den 24. Februar 1951.

N° 82143. 17 février 1951. — (IIe période 1956/1961). — 2 modèles. — Boîtes à musique. — Paul **Margot**, articles en bois, L'Auberson (Vaud, Suisse); enregistrement du 6 mars 1951.

Nr. 82185. 27. Februar 1951. — (II. & III. Periode 1956/1966). — 1 Modell. — Konditorei-Artikel. — Emil **Räber-Müller**, Bäckerei-Konditorei, Arosa (Schweiz). Vertreter: Dr. Hans Schmid, Rechtsanwalt, Arosa; registriert den 10. März 1951.

Löschungen — Radiations — Radiazioni

Nr. 56284. — 1 Muster. — Verbandsabzeichen.
Nr. 56287. — 4 Modelle. — Gleitschutzgarnituren (Notketten) für Kraftfahrzeuge.
N° 56288. — 5 modèles. — Flacons.
Nr. 56324. — 2 Modelle. — Gartenspritzen.
Nr. 56326. — 2 Modelle. — Korkabzweiger für Rohrisolierungen; Korkbogen für Rohrisolierungen.
Nr. 56366. — 1 Muster. — Dosenetiketten für Rostbratwürste.
Nr. 64200. — 1 Modell. — Ball-Spielzeug.
Nr. 64204. — 2 Modelle. — Minenhalter.
Nr. 64210. — 1 Muster. — Vorlage für Inserate und Etiketten.
Nr. 64213. — 2 Modelle. — Geräte zum Reinigen von Abortschüsseln und dergleichen.
N° 64219. — 1 modèle. — Outil pour redresser les pivots de balancier de montre.
Nr. 64223. — 1 Modell. — Verpackungsdose.
Nr. 64226. — 1 Muster. — Tagesabreisskalenderblock.
Nr. 64231. — 1 Muster. — Packung für Kaugummi.
Nr. 64232. — 1 Muster. — Packung für Kaugummi.
Nr. 71862. — 1 Modell. — Scheuergerät (Rondellen).
Nr. 71864. — 1 Modell. — Tintenlöscher.
Nr. 71867. — 1 Modell. — Gehäuse zum Abdecken der Keile von Velopedalen.
Nr. 71868. — 1 Modell. — Ueberkleidschoner.
Nr. 71869. — 1 Modell. — Stopfscheibe für Strümpfe.
Nr. 71870. — 1 Modell. — Windelhösli.
Nr. 71871. — 2 Modelle. — Apparat zum Anstreichen der Fussböden mit Bodenwichse; Trenn-, Radier- und Schneidemesser.
Nr. 71872. — 1 Modell. — Schuhsohlenschützer.
Nr. 71873. — 28 Muster. — Hosenträger-, Sockenhalter- und Strumpfhalter-Gummibänder.
Nr. 71874. — 1 Modell. — Antriebsscheiben.
Nr. 71877. — 8 Modelle. — Schürzen.
Nr. 71881. — 1 Muster. — Papiertasche.
Nr. 71882. — 1 Modell. — Elektrischer Apparat zum Ueberbacken und Bräunen von Speisen sowie zum Erhitzen derselben.
Nr. 71883. — 1 Muster. — Verpackung für Haselnüssli.
Nr. 71884. — 1 Modell. — Saunakabine.
N° 71885. — 6 modèles. — Coiffures en papier.
N° 71886. — 3 modèles. — Lampes de chevet.
Nr. 71887. — 1 Muster. — Wein- und Speisekarte.
Nr. 71888. — 1 Modell. — Menukarte zum Auswechseln.
Nr. 71889. — 1 Modell. — Elektro-Kabelschnur-Aufhänger.
Nr. 71890. — 1 Modell. — Elektro-Kabelschnur-Aufhänger.
Nr. 71891. — 1 Modell. — Sägemehl-Matritzen-Reinigungsapparat für Linotype- und Intertypesetzmaschinen.
N° 71892. — 3 modèles. — Chevalets pour la peinture.
Nr. 71893. — 2 Modelle. — Haushaltungskochherde.
Nr. 71894. — 6 Modelle. — Metallverschlüsse für Leder- und Stofftaschen.
Nr. 71896. — 2 Modelle. — Einlagesohlen.
Nr. 71898. — 1 Modell. — Ständerlupe.
Nr. 71899. — 1 Modell. — Unterhaltungsspiel.
Nr. 71900. — 1 Modell. — Elektro-Kabelschnur-Aufhänger.
Nr. 71901. — 1 Muster. — Telephonteilnehmer-Verzeichnis.
Nr. 71902. — 1 Modell. — Dreieckwickel für Bébés.
Nr. 71903. — 1 Modell. — Klapp-Hocker.
Nr. 71905. — 1 Modell. — Laterne.
Nr. 71906. — 137 Muster. — Schuhe.
N° 71908. — 17 modèles. — Meubles.
N° 71909. — 2 modelli. — Tazza di birra e vaso a fiori.
Nr. 71911. — 2 Modelle. — Schmuckstücke.
Nr. 71912. — 1 Muster. — Postpaketadresse.

N° 71913. — 1 modèle. — Porte-adresse pour parapluies.
Nr. 71914. — 1 Modell. — Solenoid.
Nr. 71915. — 1 Modell. — Installations-Selbstschalter-Mechanismus.
Nr. 71918. — 1 Modell. — Elektrokabelschnur-Aufhänger.
Nr. 71922. — 1 Modell. — Zigarettenschachteln mit Halteband für Zündholzbriefchen.
N° 71923. — 1 modèle. — Boîte à couleurs.
Nr. 71924. — 3 Modelle. — Wanduhrgehäuse; Tischuhrgehäuse.
N° 71929. — 1 modèle. — Plaque pour réparation de chambres à air.
Nr. 71930. — 1 Modell. — Jätgerät.
Nr. 71931. — 46 Muster. — Schuhwerk.
Nr. 71932. — 1 Modell. — Schaft für Skischuhe.
Nr. 71933. — 2 Modelle. — Mutternschlüssel.
Nr. 71934. — 1 Modell. — Schlachtrechen für Kaninchen und andere Kleintiere.
Nr. 71935. — 1 Modell. — Bandsäge.
Nr. 71936. — 2 Modelle. — Halter für Telephonhörer.
N° 71937. — 8 modèles. — Boucles et bouclettes d'agraffe pour courroies de bracelets-montres, ceintures et ceinturons.
N° 71939. — 12 modelli. — Bottoni.
N° 71940. — 1 modèle. — Pince pour bretelles.
N° 71941. — 1 modèle. — Articulation pour bretelles.
Nr. 71942. — 1 Modell. — Konus für Kreuzspulmaschinen.
Nr. 71973. — 1 Modell. — Messinstrument (Transporteur).
Nr. 72083. — 1 Muster. — Klischeekontroll-Geschäftskarten.
Nr. 81744. — 2 Modelle. — Taschenlampen (gelöscht infolge Verzichts vom 20. Februar 1951).

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Englisch-ägyptischer Sudan Einfuhrbestimmungen

Im Handelsamtsblatt Nr. 13 vom 17. Januar 1951 wurden die sudanesischen Einfuhrbestimmungen für schweizerische Erzeugnisse bekanntgegeben. Die erwähnte Publikation erfährt für die nachstehend aufgeführten, die Schweiz interessierenden Waren insofern eine Aenderung, als für deren Einfuhr im englisch-ägyptischen Sudan nach wie vor eine Importbewilligung nachgesucht werden muss.

Soudan anglo-égyptien Prescriptions à l'importation

Dans la Feuille officielle suisse du commerce N° 13, du 17 janvier dernier, ont été publiées les prescriptions à l'importation soudanaises intéressant notre commerce d'exportation. La publication précitée doit être rectifiée en ce sens qu'un permis d'importation est exigible comme par le passé pour les marchandises énumérées ci-après:

Unbleached cotton piece-goods (greys)
(No licences will be issued until further notice)
Exposed cinema films
Boilers
Steam, gas and oil engines
Road rollers
Agricultural machinery including water pumps
Ginning machinery
Electric dynamos and motors (exeiuding dynamos and motors for vehicles), converters, transformers
Precious Stones
Gold and sliver jewellery

Für alle übrigen Waren bleibt die Publikation in Nr. 13 dieses Blattes in Kraft.

A l'égard de toutes les autres marchandises, la publication du N° 13 de la Feuille demeure en vigueur. 68. 22. 3. 51.

France

Importation des petits envois sans caractère commercial et des colis familiaux

D'après le tarif douanier français la définition des petits envois sans caractère commercial et des colis familiaux, dont l'entrée en France est passible d'un droit de douane de **20% ad valorem**, en tarif minimum (applicable aux importations suisses), doit être fixée par un arrêté ministériel.

En vertu de l'arrêté adéquat du 14 mars 1951, publié au « Journal Officiel de la République française » du 15 du même mois, la disposition prémentionnée est applicable aux envois par la poste, aux colis postaux et aux colis transportés par la voie aérienne, qui remplissent les conditions énumérées ci-après:

1° Les colis doivent contenir plusieurs marchandises d'espèces différentes passibles de droits de douane à l'entrée en France.
2° Les colis ne doivent renfermer **ni tabacs, ni allumettes, ni marchandises de l'espèce de celles désignées dans les arrêtés pris en application des dispositions d'un article déterminé du Code des douanes.** (Il s'agit de marchandises pour lesquelles on doit, à première réquisition de la douane française, produire notamment des quittances attestant qu'elles ont été régulièrement importées en France.)
3° Les envois doivent présenter un caractère personnel et familial.
4° La valeur de chaque colis doit être inférieure à 5000 francs français.
5° Chaque colis doit peser moins de 10 kg. brut. 68. 22. 3. 51.

France

Importation de marchandises exposées dans les foires internationales françaises au cours de l'année 1951 (Paris, Lyon, Lille, Strasbourg, Bordeaux, Marseille)

Selon l'avis paru au « Journal Officiel de la République française » du 9 mars 1951, il peut être accordé des licences pour l'importation définitive en France de marchandises soumises au contingentement, originaires et en provenance de Suisse, aux maisons exposant dans l'enceinte des foires précitées, ou à leurs représentants, pour un montant global calculé forfaitairement à raison de 25 000 fr. fr. par mètre carré de surface occupée.

Les demandes d'autorisation d'importation doivent être établies sur formules réglementaires (modèle AC) et déposées à l'Office des changes, 8, rue de la Tour-des-Dames, à Paris (9e), avant le trente et unième jour suivant celui de la fermeture de la foire considérée. A ces demandes, il importe de joindre une attestation signée du comité de la foire indiquant le nombre de mètres carrés effectivement occupés par l'exposant, ainsi que la nature et le poids des marchandises présentées. Cette attestation doit être visée par les services douaniers de la foire. 68. 22. 3. 51.

Portugal — Waren- und Zahlungsverkehr

Laut Bericht aus Lissabon ist die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 29 vom 5. Februar 1951 erwähnte Einfuhrtoleranz für Warensendungen im Werte von unter 2500 Escudos bis zum **31. Mai 1951** verlängert worden. 68. 22. 3. 51.

Portugal — Trafic des marchandises et service des paiements

Aux termes d'un rapport de Lisbonne, la tolérance pour l'importation d'envois de marchandises d'une valeur inférieure à 2500 Escudos, faisant l'objet de la publication à la Feuille officielle suisse du commerce N° 29 du 5 février 1951, a été prorogée jusqu'au **31 mai 1951.** 68. 22. 3. 51.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

GRAUBÜNDNER KANTONALBANK

(Staatsgarantie)

Obligationen-Kündigung

Wir kündigen hiermit alle bis 30. Juni 1951 kündbar werdenden Obligationen unserer Bank auf sechs Monate zur Rückzahlung. Für gekündete und nicht erneuerte Titel hört die Verzinsung nach Ablauf der Kündigungsfrist auf.

Wir bringen in Erinnerung, dass durch die von uns erfolgten Kündigungen nunmehr alle Obligationen unserer Bank, welche bis 30. Juni 1951 kündbar werden, gekündigt worden sind.

Dagegen sind wir, solange Konvenienz, Abgeber gegen bar und in Konversion von:

2½%-Obligationen unserer Bank auf 3 Jahre fest,
2¾%-Obligationen unserer Bank auf 5 Jahre fest,

rückzahlbar ohne Kündigung. Jahrescoupons.

Chur, den 22. März 1951. Die Direktion.

Société Immobilière Angle-Malombré
Société Immobilière du Boulevard des Tranchées N° 18
Société Immobilière Angle-Athénée

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le vendredi 6 avril 1951, à 14 h. 45, chez MM. Pictet & Cie, banquiers, rue Diday 6, à Genève

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Pour être représentées à l'assemblée, les actions doivent être déposées à la caisse de MM. Pictet & Cie, où les bilans et les rapports du vérificateur des comptes sont à la disposition des actionnaires.

UNION DES USINES ET DES EXPLOITATIONS FORESTIÈRES DE NASIC S.A., GENÈVE

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le 6 avril 1951, à 11 heures 15, à Genève, 11, rue Petitot, au 1er étage.

Ordre du jour:

1° Approbation du procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 9 février 1951.
2° Rapport du conseil d'administration sur l'objet de l'assemblée.
3° Nomination d'administrateurs.

Messieurs les actionnaires qui désirent prendre part à l'assemblée sont priés de déposer leurs actions jusqu'au 31 mars 1951 inclusivement auprès de la Banque de Paris et des Pays-Bas, Genève, qui délivrera les cartes d'admission.

Le conseil d'administration.

Cementia Holding AG., Zürich

Einladung zur 22. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 3. April 1951, vormittags 10 Uhr, in den Bureaux des Bankhauses Blankart & Cie., Zürich 1, Stadthausquai 7

Traktanden:

1. Vorlegung und Genehmigung des Protokolls der 21. ordentlichen Generalversammlung.
2. Vorlegung der Geschäftsberichte, Bilanzen, Gewinn- und Verlustrechnungen sowie der Berichte der Kontrollstelle für die Geschäftsjahre 1948, 1949 und 1950 und Beschlussfassung über dieselben.
3. Beschlussfassung über die Entlastung der Verwaltungs- und Kontrollorgane.
4. Wahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle und Entschädigung an diese.

Die Bilanzen, Gewinn- und Verlustrechnungen nebst dem Bericht der Kontrollstelle per 31. Dezember 1948 bis und mit 31. Dezember 1950 liegen 10 Tage vor der Generalversammlung zur Einsichtnahme der Herren Aktionäre im Sitze der Gesellschaft, Zürich 1, Pelikanstrasse 6, und bei dem Bankhause Blankart & Cie., Zürich, Stadthausquai 7, auf. Die Stimmkarten für die Generalversammlung sind gegen vorangehenden Erlag der Aktien mit Nummernverzeichnis bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, und bei dem Bankhause Blankart & Cie., Zürich, bis spätestens 31. März 1951, zu beziehen.

Zürich, den 22. März 1951. Der Verwaltungsrat.

SOCCOM Société de finance commerciale S.A., Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le vendredi 6 avril 1951, à 14 heures 15, en l'étude de Mes Rochat, Richons et Deiétra, notaires, à Genève, rue de la Confédération 13.

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration.
2° Rapport du contrôleur.
3° Votation sur la conclusion de ces rapports.
4° Nomination d'un contrôleur.
5° Propositions individuelles.

Les comptes de la société ainsi que les rapports de l'administration et du contrôleur sont déposés au siège social où Messieurs les actionnaires peuvent en prendre connaissance.

Le conseil d'administration.

Società Elettrica Sopracenerina S.A., Locarno

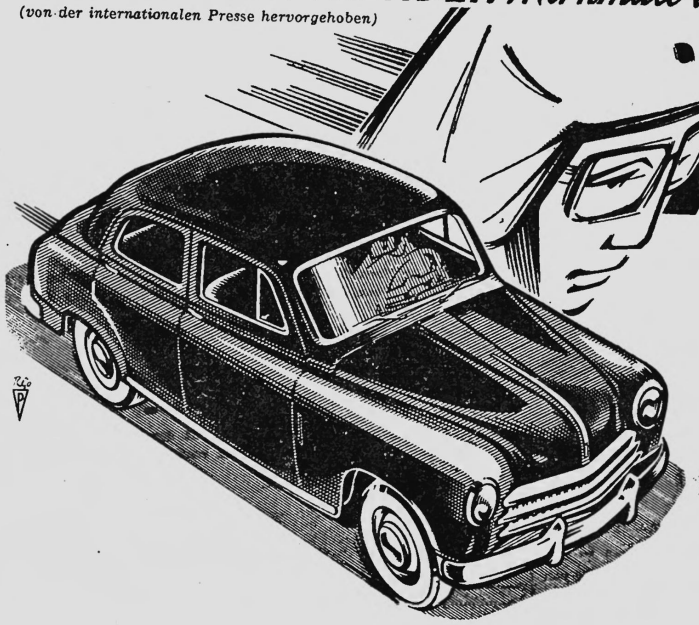
Pagamento di dividendo

L'assemblea generale degli azionisti della nostra società del 17 marzo 1951 ha deciso di ripartire, per l'esercizio 1950, un dividendo del 6%, pari a 15 fr. per azione, pagabile — sotto deduzione del 30% per bollo federale e imposta preventiva — presso l'Unione di banche svizzere, Locarno, contro consegna della cedola N° 9.

Locarno, 17 marzo 1951. La direzione.

Die VORHERRSCHENDEN Merkmale des FIAT 1400

(von der internationalen Presse hervorgehoben)



"Den 1400 kann man als den Wagen bezeichnen, der Sie zu einem besseren Fahrer macht", schreibt ein Fachmann in einem wichtigen Blatt. In der Zusammenfassung über die Versuche mit diesem Modell fährt er weiter: "Diese Bequemlichkeit und Sicherheit der Kontrolle finden wir ebensowohl bei der Scholtung, deren elastische Kraftübertragung die nötigen Handgriffe für Sie ausführt, als auch in der Bedienung der Bremsen oder schliesslich beim Lenkrad, das sich, in einem natürlichen Winkel, genau da befindet, wo es hingehört, und den Wagen gehorchen lässt, als würde ein unsichtbarer Meisterfahrer Ihre Anweisungen ausführen."

GENERAL-VERTRETUNG FÜR DIE SCHWEIZ:

SACAF, route de Lyon 108, GENF

Vertreter und Untervertreter in allen Städten und größeren Ortschaften

Schweizerische Spar- & Kreditbank

St. Gallen - Zürich - Basel - Genf
Appenzell - Au - Brig - Fribourg - Martigny - Olten - Rorschach - Schwyz - Sierre

Dividende 1950

Es sind ab heute beim Hauptsitz und bei unseren Filialen zahlbar

Dividendencoupon Nr. 11 der Prioritätsaktien (4½%)

mit Fr. 3.15 netto pro Aktie, bzw.
mit Fr. 15.75 netto pro Zertifikat über 5 Aktien
(Fr. 4.50 brutto pro Aktie, abzüglich Fr. 1.35 für 5% Couponsteuer und 25% Verrechnungssteuer)

Dividendencoupon Nr. 10 der Stammaktien (4½%)

mit Fr. —.80 netto pro Aktie, bzw.
mit Fr. 8.— netto pro Zertifikat über 10 Aktien
(Fr. 1.13 brutto pro Aktie, abzüglich 33 Rp. für 5% Couponsteuer und 25% Verrechnungssteuer)

St. Gallen, den 20. März 1951. DER VERWALTUNGSRAT.

Banque Suisse d'Epargne et de Crédit

St-Gall - Zurich - Bâle - Genève
Appenzell - Au - Brigue - Fribourg - Martigny - Olten - Rorschach - Schwyz - Sierre

Dividende 1950

Le dividende est payable dès ce jour auprès du siège central et de toutes nos succursales:

Coupon de dividende N° 11 de nos actions de priorité (4½%)

Fr. 3.15 net par action
Fr. 15.75 net par certificat pour 5 actions
(Fr. 4.50 brut par action, moins 30% d'impôts fédéraux, soit 1 fr. 35)

Coupon de dividende N° 10 de nos actions ordinaires (4½%)

Fr. —.80 net par action
Fr. 8.— net par certificat pour 10 actions
(Fr. 1.13 brut par action, moins 30% d'impôts fédéraux, soit 33 cts.)

St-Gall, le 20 mars 1951. LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

Thommens Uhrenfabriken AG., Waldenburg

Einladung zur 46. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 5. April 1951, 15 Uhr, im Bureau der Gesellschaft, in Waldenburg

Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung der Aktionäre vom 28. März 1950.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1950; Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresnutzens; Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.
4. Wahl in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Allfälliges.

Die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 22. März 1951 an im Bureau der Gesellschaft in Waldenburg und beim Schweizerischen Bankverein in Basel zur Einsicht der im Aktionärverzeichnis eingetragenen Aktionäre auf. Diese erhalten am Geschäftssitz auf ihr Begehren bis spätestens Dienstag, den 3. April 1951, eine auf den Namen lautende Zutrittskarte.

Waldenburg, den 16. März 1951. Namens des Verwaltungsrates,
der Präsident: Dr. Roland Straumann.

Parquet & Holzbau AG. Bern

53. ordentliche Generalversammlung

Mittwoch, den 4. April 1951, nachmittags 16.00 Uhr, im Café «Rudolf», 1. Stock, Laupenstrasse, Bern

Traktanden:

1. Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bilanz pro 1950.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Genehmigung der Vorlagen.
4. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Geschäftsleitung.
5. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Unvorhergesehenes.

Die Zutrittskarten zu der Generalversammlung können gegen gehörigen Ausweis über den Aktienbesitz, wobei die einzelnen Aktiennummern angegeben werden müssen, bis zum 4. April 1951 im Bureau der Gesellschaft, Sulgenbachstrasse 12 in Bern, erhoben werden.

Die Jahresrechnung mit Bilanz sowie die Gewinn- und Verlustrechnung, liegen am nämlichen Orte zur Einsicht der Herren Aktionäre auf, und es kann ebendaselbst der gedruckte Geschäftsbericht bezogen werden.

Bern, den 7. März 1951. Der Verwaltungsrat.

Société de participations industrielles S. A., Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 6 avril 1951, à 11 heures, à l'Hôtel de la Paix, à Lausanne.

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration sur le premier exercice social (5 septembre 1949 jusqu'au 31 décembre 1950).
2° Rapport du contrôleur des comptes.
3° Votation sur les conclusions de ces rapports.
4° Nomination de deux administrateurs.
5° Nomination de l'organe de contrôle.
6° Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et celui du contrôleur sont mis à la disposition des actionnaires, dès le 27 mars 1951, au siège social, étude des notaires A. Perrin et A. Borgeaud, rue du Lion-d'Or 3, à Lausanne.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées contre le dépôt des actions ou justification de leur possession, jusqu'au 4 avril 1951, à la Banque cantonale vaudoise, à Lausanne.

Lausanne, le 20 mars 1951. Au nom du conseil d'administration:
N. Bosset A. Perrin.

ETABLISSEMENTS SIM S. A., MORGES

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le jeudi 5 avril 1951, à 15 heures, au Casino de Morges, 1er étage.

Ordre du jour:

1° Lecture et approbation du procès-verbal de la dernière assemblée générale.
2° Rapport du conseil d'administration et de Messieurs les contrôleurs sur l'exercice 1949.
3° Votations sur les conclusions de ces rapports et décharge au conseil d'administration et à Messieurs les contrôleurs.
4° Nominations statutaires.

Conformément aux statuts, Messieurs les actionnaires devront déposer au moins 5 jours avant l'assemblée, au siège social ou à la Banque cantonale vaudoise, à Lausanne et Morges, les titres dont ils sont porteurs ou un certificat de dépôt émanant d'une banque, contre lesquels une carte d'admission à l'assemblée leur sera délivrée.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport du conseil d'administration, ainsi que le rapport de Messieurs les contrôleurs, seront à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social dès le 22 mars courant.

Morges, le 20 mars 1951. Le conseil d'administration.

Altes Zürcher Handelshaus

mit grosser europäischer und überseeischer Verkaufsorganisation,

seit Jahren erfolgreich im Garnhandel und in synthetischem Textilmaterial, sucht

Verbindung mit schweizerischer Spinnerei

zwecks Uebernahme einer Garnvertretung (Baumwolle, Wolle, Zellwolle, Kunstseide, synthetische Garne und Fasern).
Referenzen, Umsatzzahlen usw. stehen ernstgemeinten Interessenten zur Verfügung. Offerten unter Chiffre D 8167 Z an Publicitas Zürich 1.

GEWERBEKASSE BADEN

Aktienkapital Fr. 4 000 000 — Reserven Fr. 2 550 000

Kündigung von Obligationen

Wir kündigen hierdurch auf den nächsten zulässigen Termin unsere sämtlichen bis 30. Juni 1951 kündbar werdenden Obligationen.

Den Inhabern der gekündigten Titel offerieren wir die Konversion zu den jeweils geltenden Bedingungen.

Baden, 19. März 1951.

Rechnungsruf und Auskündung

wegen öffentlichen Inventars

(Art. 582 ZGB)

Erblasser:

Franz Fliess

geboren 1877, Kaufmann, Inhaber der Einzelfirma Franz Fliess, vorm. Tobler & Co., Autobereifung in Basel, Schönaustrasse 80, Wohnung: Vogesenstrasse 144.

Eingabefrist: **21. April 1951** für Gläubiger und Schuldner des Erblassers, unter Hinweis auf die Folgen der Nichtanmeldung (Art. 590 ZGB).

Basel, den 21. März 1951. Erbschaftsamt Basel-Stadt.

Oeffentliches Inventar — Rechnungsruf

(Art. 580 f. ZGB)

Erblasser:

Schorer Alfred

Dr. iur. h. c., gewesener Verwaltungsgerichtspräsident, wohnhaft gewesen Brunnadernstrasse 8 in Bern, verstorben am 28. Februar 1951.

Eingabefrist: bis und mit 27. April 1951:

a) für Forderungen und Bürgschaftsansprachen beim Regierungsstatthalteramt II Bern;
b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Otto Müller, Bubenbergplatz 9, Bern.

Massaverwalter: Herr Max Schorer, dipl. Ingenieur, Bantigerweg 62, Bern.

Für nicht angemeldete Forderungen und Bürgschaftsansprachen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Bern, den 21. März 1951.

Der Beauftragte: Otto Müller, Notar.

A vendre

Machine duplicateur

à alcool, marque Fordigraph, grand format, conditions avantageuses.

S'adresser:

Usine P. Roch
Rolle
Tél. (021) 7 57 85

Montreux Hôtel **EDEN**

150 lits. - Das Familienhotel - E. Eberhard

Continental-schreibmaschine

mit Rapidapparat, 38 cm Wagenbreite, generalrevidiert, zu verkaufen. Offerten unter O 8100 Z an Publicitas Zürich 1.

Warenumsatzsteuer

(17. Auflage); Broschüre von 64 Seiten zum Preis von Fr. 1.-. Einzahlungen auf Postscheckrechnung III 520, Administration des Schweiz. Handelsamtsblattes, Bern.

ADREMA

Machine à adresser

Modèle HAK Adlatt 2 R avec armoire et tiroirs à vendre d'occasion. Peu usagée. S'adresser aux Exercices de l'Arquebuse et de la Navigation, 36, rue du Stand, Genève.

SPAR- UND LEIHKASSE SCHMERIKON

Erhöhung des Aktienkapitals

von Fr. 200 000 auf Fr. 500 000 durch Ausgabe von 600 neuen Aktien von nom. Fr. 500

A. Vorrechtszeichnung:

Zwei bisherige Aktien berechtigen zum Bezug einer neuen zum Preise von Fr. 600.

B. Freie Zeichnung:

Die in der Vorrechtszeichnung nicht beanspruchten Aktien werden zum Preis von Fr. 700 pro Aktie zur freien Zeichnung offeriert.

C. Zeichnungsfrist:

12. März bis 31. März 1951.

D. Liberierung:

bis spätestens 10. April 1951.

Die ausführlichen Bestimmungen enthält der Prospekt. Prospekte sind bei der Bank erhältlich.

Schmerikon, den 9. März 1951.

Spar- und Leihkasse Schmerikon,
der Präsident: Theod. Müller.
der Verwalter: A. Rüst.

Kündigungsanzeige und Konversionsangebot

Chemische Fabrik Schweizerhall AG. Basel

Gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen kündigen wir hiemit unsere

3½%-Obligationenanleihe von Fr. 500 000 nom. von 1944

zur Rückzahlung zu pari auf den 30. Juni 1951.

Die Verzinsung der Titel hört mit dem Verfalltag auf. Die rückzahlbaren Obligationen, versehen mit Coupons per 30. Juni 1951 und ff., können beim Schweizerischen Bankverein, in Basel, und seinen sämtlichen Sitzen und Zweigniederlassungen in der Schweiz zum Inkasso eingereicht werden.

Den Inhabern von Obligationen der gekündigten Anleihe wird die Konversion ihrer Titel in eine neue

3%-Anleihe unserer Gesellschaft von Fr. 1 000 000 nom. von 1951

zum Preise von 99,40% zuzüglich 0,60% halber eidgenössischer Titelstempel angeboten.

Die neue Anleihe hat eine Laufzeit von 10 Jahren; sie wird ohne besondere Kündigung am 30. Juni 1961 zum Nennwert zur Rückzahlung fällig. Unserer Gesellschaft steht indessen das Recht zu, die Anleihe unter Voranzeige von 3 Monaten frühestens auf den 30. Juni 1957 und hernach jeweils auf einen Couponstermin ganz oder teilweise vorzeitig zurückzuzahlen. Bei teilweiser vorzeitiger Rückzahlung werden die Titel durch Auslosung ermittelt.

Eine besondere Sicherheit für diese Anleihe wird nicht bestellt. Dagegen verpflichten wir uns, während der ganzen Dauer der Anleihe keiner andern Anleihe eine besondere Sicherheit einzuräumen, ohne dieselbe daran im gleichen Rang teilnehmen zu lassen.

Die neue Anleihe wird an der Börse von Basel kotiert werden.

Die Konversionsbegehren werden vom

27. März bis 3. April 1951

vom Schweizerischen Bankverein, Basel, und seinen sämtlichen Sitzen und Zweigniederlassungen in der Schweiz entgegengenommen, wo auch Konversionsformulare und genauere Angaben über die neue Anleihe erhältlich sind.

Basel, den 22. März 1951. Chemische Fabrik Schweizerhall AG.

Sociétés Immobilières du Chemin Bertrand lettres A-B-C

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le vendredi 6 avril 1951, à 14 h. 15, chez MM. Pictet & Cie, banquiers, rue Diday 6, Genève

Pour être représentées à l'assemblée, les actions doivent être déposées à la caisse de MM. Pictet & Cie, où les bilans et les rapports du vérificateur des comptes sont à la disposition des actionnaires.

USINE

(branche appareillage et articles de masse) située en Suisse romande, de construction moderne (env. 2000 m²), en pleine activité et possédant grande réserve de commandes, est à vendre pour cause imprévue. Event. on accepterait association ou collaboration technique et financière. Equipement de l'usine: nombreuses presses, assortiment de machines-outils, atelier de polissage, installation de galvanoplastie, etc. — Offres sous chiffre D 21386 U à Publicitas Bienne.

Terrain industriel

à vendre ou à louer 15 000 m² à proximité immédiate de gare CFF, avec eau, force, égoûts sur le terrain. Faire offres sous chiffre P. N. 30632 L. à Publicitas Lausanne.

In größerer Ortschaft bei Basel, an der Bahnlinie nach Zürich gelegen,
per sofort zu verkaufen

Fabrikliegenschaft

Massivbau mit Grundfläche von zirka 30 × 12 m, unterkellert und prima ausgebaut mit Anschlüssen für Licht, Kraft und Wasser mit Geleiseanschluß und großem Lagerplatz, total zirka 2000 m².

Interessenten werden gebeten zu schreiben unter Chiffre A 4084 Q an Publicitas Basel.

Vermittler verbeten.

KASSASCHEINE

3 % auf 6 Jahre fest

2¾ % auf 3 bis 5 Jahre fest

Aktienkapital und Reserven über 5 Millionen Fr.

BANK IN LANGENTHAL

RHENO AG., GLARUS

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

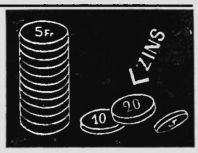
auf Dienstag, den 3. April 1951, 14 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, in Glarus

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Bilanz und Ertragsrechnung per 31. Dezember 1950.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Decharge-Erteilung.
4. Wahlen.
5. Diverses.

Glarus, den 21. März 1951. Der Verwaltungsrat.

Geld trägt Zins



aber erst, wenn Sie darüber verfügen. Ueberlassen Sie uns deshalb heute schon das Eintreiben Ihrer Aussenstände. Wir sorgen für rasches Inkasso.

Confidentia GmbH
Neuengasse 20 BERN
Tel. 24082

DIE PRIVATBUCHHALTUNG

bringt auch zu Hause die gewünschte Ordnung.

LANDOLTS Privatbuchhaltung

mit Wertschriftenkontrolle ist ein Losblätter-System, das 6 Bücher in sich vereinigt. Fr. 28.80. Musterblätter erleichtern das Einrichten der Buchhaltung. — Aus Preisliste 4001 ersehen Sie Näheres.

LANDOLT-ARBENZ AG
Zürich, Bahnhofstr. 65, Tel. 239757